

Customs Notice No. 2 / 2014

Concerning the Amendment of the Unified Commodity Description and Coding Table for the GCC States in accordance with the Harmonized System 2012

Pursuant to the Cabinet's Decision No. (16) of 2013 amending some of the provisions of the Cabinet's Decision No. (31) of 2012 approving the Unified Commodity Description and Coding Table for the GCC States in accordance with the Harmonized System 2012, and as per the letter of the Federal Customs Authority No. MD/MA/C/334/2014 dated 3/3/2014,

The following has been decided:

Article (1)

The below eight (8) imported commodities, which are used solely by people with special needs, shall be exempted from Customs duties listed in the Unified Commodity Description and Coding Table for the GCC States, approved under the aforementioned Cabinet's Decision No. (31) of 2012:

HS Code	Description
87032180	Vehicles specially designed for the crippled, driven by hands
87032280	Vehicles specially designed for the crippled, driven by hands
87032380	Vehicles specially designed for the crippled, driven by hands
87032470	Vehicles specially designed for the crippled, driven by hands
87120020	Cycles for the disabled
90211060	Crutches, other than walking sticks of heading 66.02
90214000	Hearing aids, excluding parts
90219020	Electronic appliances for the blind

إعلان جمركي رقم (2 / 2014)

في شأن تعديل الجدول الموحد لتصنيف وتبويب السلع لدول مجلس التعاون وفق النظام المنسق (2012)

استناداً لقرار مجلس الوزراء رقم (16) لسنة 2013 بتعديل بعض أحكام قرار مجلس الوزراء رقم (31) لسنة 2012 بشأن اعتماد الجدول الموحد لتصنيف وتبويب السلع لدول مجلس التعاون وفق النظام المنسق 2012 وكتاب الهيئة الاتحادية للجمارك رقم م د/م ع/ج/334/2014 تاريخ 2014/03/03

فقد تقرر ما يلي:

المادة (1)

تعفى السلع الواردة بالجدول أدناه وعددها (8) سلع والتي يقتصر استخدامها على ذوي الاحتياجات الخاصة من الرسوم الجمركية الواردة في جدول النظام المنسق لتصنيف وتبويب السلع لدول مجلس التعاون المعتمد بموجب قرار مجلس الوزراء رقم (31) لسنة 2012 :

الرمز المنسق	التوصيف
87032180	سيارات معدة خصيصاً لتقاد باليدين دون الرجلين لاستعمال المقعدين أو المصابين بشلل الرجلين معاً.
87032280	سيارات معدة خصيصاً لتقاد باليدين دون الرجلين لاستعمال المقعدين أو المصابين بشلل الرجلين معاً.
87032380	سيارات معدة خصيصاً لتقاد باليدين دون الرجلين لاستعمال المقعدين أو المصابين بشلل الرجلين معاً.
87032470	سيارات معدة خصيصاً لتقاد باليدين دون الرجلين لاستعمال المقعدين أو المصابين بشلل الرجلين معاً.
87120020	دراجات لذوي العاهات والعجزة
90211060	عكاز (crutches)، (عدا العصي البسيطة الخاصة بذوي العاهات الداخلة في البند 66.02)
90214000	أجهزة تسهيل السمع للصم، باستثناء الأجزاء واللوازم
90219020	الأجهزة الإلكترونية للمكفوفين



Article (2)

Such exemption from Customs duties for the equipment and materials used by people with special needs as specified in Article (1) herein and which are imported from outside the GCC states shall be limited to the following entities:

1. Government bodies in charge of caring for the special needs.
2. Associations licensed to care for the special needs, solely for the purposes of the association.
3. Disabled cardholders among GCC citizens for their personal use, depending on the nature of the disability.

In all cases, the imported vehicles should not be disposed of before the elapse of three years from the date of importation. Otherwise, applicable Customs duties shall be levied, as per the condition of the vehicle.

Article (3)

This notice shall be effective as of the date of its issuance.

Ahmed Mahboob Musabih
Director of Dubai Customs



المادة (2)

يقتصر الإعفاء من الرسوم الجمركية للمواد والأدوات الخاصة بذوي الاحتياجات الخاصة المشار إليها في المادة (1) من هذا الاعلان والمستوردة من خارج دول مجلس التعاون الخليجي على الجهات الآتية:

1. الجهات الحكومية ذات الصلة برعاية ذوي الاحتياجات الخاصة.
2. الجمعيات المرخصة برعاية ذوي الاحتياجات الخاصة لأغراض الجمعية فقط.
3. مواطني دول مجلس التعاون الخليجي من حاملي بطاقات ذوي الاحتياجات الخاصة، وبغرض الاستخدام الشخصي، وبحسب الإعاقة

على أن لا يتم التصرف بالسيارات المستوردة لأي من هذه الفئة إلا بعد مرور ثلاث سنوات على استيرادها، وفي حالة التصرف فيها قبل هذا التاريخ يتم استيفاء الرسوم الجمركية المقررة عليها حسب حالتها.

المادة (3)

يعمل بهذا الاعلان اعتباراً من تاريخ صدوره.

أحمد محبوب مصبح
مدير جمارك دبي

صدر بتاريخ : 15 / 05 / 2014

